



MOTO GUZZI

*Trentacinque
GT*

*Sessantacinque
GT*

VARIANTI AL LIBRETTO «ISTRUZIONI PER L'USO» V35 III (cod. 27 90 00 35)



MOTO GUZZI

Centocinquanta
GT



1. CARATTERISTICHE GENERALI

(i dati in parentesi [] sono specifici per il modello 65 GT)

Motore

Ciclo	a quattro tempi
N. Cilindri	2
Disposizione cilindri	a «V» di 90°
Alesaggio	mm 66 [mm 80]
Corsa	mm 50,6 [mm 64]
Cilindrata totale	cc 346,2 [cc 643,4]
Rapporto di compressione	10,5:1 [11:1]
Potenza fiscale	CV 6 [CV 9]

Distribuzione

A valvole in testa con aste e bilancieri.

Dati della distribuzione

Aspirazione:

- apre 18° prima de P.M.S.
- chiude 50° dopo il P.M.I.

Scarico:

- apre 53° prima del P.M.I.
- chiude 15° dopo il P.M.S.

Gioco alle valvole per controllo messa in fase distribuzione: mm 1.

Gioco di funzionamento tra bilancieri e valvole:

- aspirazione: mm 0.15
- scarico: mm 0.20

Lubrificazione

Forzata con pompa a lobi e spia insufficiente ^{TO PRESSI}
situata sul cruscotto.
Filtri olio: a rete all'interno della coppa ed a cartuccia ¹¹⁴
sostituibile dall'esterno.

Accensione

Elettronica.

Anticipo iniziale (fisso)

10° [7°]

Anticipo automatico (elettronico)

circa

Anticipo totale (fisso + automatico) $41^\circ \pm 2^\circ$ [38° ± 2°]

Traferro tra captatore e rotore: mm 0,2 ± 0,3

Candele di accensione: Marelli F 8 LCR; Bosch W 5 DC
(solo per 35 GT: Lodge 3HLNY, Bosch W 5 D); ^{CS DL}
per 65 GT: Lodge 2 HL).

Distanza tra gli elettrodi mm. 0,6.

Alimentazione

N.2 carburatori Dell'Orto tipo «VHBZ 26 FD/FS» [PHBH
30 BD/BS]

Scarico

N.2 tubi e N.2 silenziatori collegati.

Generatore alternatore

Montato sulla parte anteriore dell'albero motore
(14V-20A).

Avviamento

Elettrico mediante apposito motorino (12V-0,7 KW) munito di innesto a comando elettromagnetico.

Trasmissioni

Frizione

Tipo monodisco a secco con molla a diaframma; comando a mano con leva posta sul lato sinistro del manubrio.

Trasmissione primaria

Ad ingranaggi, rapporto ($Z = 12/24$) 1:2 [($Z = 15/22$) 1:1,466]

Cambio

A 5 marce con ingranaggi sempre in presa ad innesto frontale. Comando con leva posta al centro del motociclo sul lato sinistro.

Rapporti cambio:

1^a marcia = 1:2,7272 ($Z = 11/30$) [1:2,3637 ($Z = 11/26$)]

2^a marcia = 1:1,7333 ($Z = 15/26$) [1:1,6429 ($Z = 14/23$)]

3^a marcia = 1:1,2778 ($Z = 18/23$) [1:1,2778 ($Z = 18/23$)]

4^a marcia = 1:1,0454 ($Z = 22/23$) [1:1,0556 ($Z = 18/19$)]

5^a marcia = 1:0,9091 ($Z = 22/20$) [1:0,9000 ($Z = 20/18$)]

Trasmissione secondaria

Ad albero con giunto cardanico e ingranaggi conici.

Rapporto: 1:3,875 ($Z = 8/31$).

Rapporti totali (motore-ruota):

1^a marcia = 1:21,136 [13,4333]

2^a marcia = 1:13,434 [9,3369]

3^a marcia = 1:9,903 [7,2620]

4^a marcia = 1:8,102 [5,9990]

5^a marcia = 1:7,045 [5,1150]

Telaio

A culla scomponibile con struttura tu-

Sospensini

Anteriore: forcella telescopica con ammortizzatori pneumatici. Posteriore: forcellone oscillante con molle regolabili concentriche agli ammortizzatori idraulici [oleopneumatici].

Ruote

Fuse in lega leggera con cerchi nelle misure:

- anteriore: 2,15 x 16" [1,85 x 18"]
- posteriore: 2,50 x 18" [2,15 x 18"]

Pneumatici

Anteriore: 100/90-16" [100/90-18"]

Posteriore: 110/80-18" [110/90-18"]

Freni

Anteriore: a disco con pinza a doppio cilindro frenante. Comando con leva a mano posta sul lato destro del manubrio.

- \varnothing disco 260 mm;
- \varnothing cilindro frenante 32 mm;
- \varnothing pompa 13 mm.

Posteriore: a disco con pinza a doppio cilindro frenante. Comando con leva a pedale posta al centro sul lato destro del motociclo.

- \varnothing disco 235 mm;
- \varnothing cilindro frenante 32 mm;
- \varnothing pompa 15,87 mm.

Il freno posteriore è collegato mediante trasmissione idraulica al freno anteriore sinistro avente nei suoi componenti le stesse dimensioni del freno anteriore a comando a mano (destro).

Ingombri e peso

Passo (a carico)	m 1,44 [1,45]
Lunghezza massima	m 2,15 [2,18]
Larghezza massima	m 0,83 [0,83]
Altezza massima (con specchietti)	m 1,29 [1,32]
Altezza sella (pilota)	m 0,80 [0,83]
Peso (a secco)	kg 185 [187]

Prestazioni

Velocità massima con il solo pilota a bordo oltre 150 Km/h [circa 185 Km/h].
Consumo carburante litri 4 per 100 Km [litri 5,5 per 100 Km].

Garanzia

La garanzia ha la validità di 1 anno dalla data di consegna, senza limiti di percorrenza.

Sono escluse dalla garanzia le batterie ed i pneumatici, per i quali il compratore dovrà rivolgersi direttamente all'Organizzazione di assistenza del costruttore, esibendo il libretto di garanzia, unitamente al libretto di circolazione del veicolo.

Ogni motociclo nuovo è corredato da un «libretto tagliandi», nel quale sono riepilogate tutte le principali norme di garanzia.

Questo libretto deve seguire il veicolo e va scrupolosamente conservato con gli altri documenti di circolazione. Esso è infatti l'unico documento valido da esibire all'Organizzazione SEIMM - Moto Guzzi per il riconoscimento della garanzia, **e non potranno esserne, in alcun caso rilasciati duplicati.**

La mancata esecuzione delle operazioni di manutenzione programmata e/o il mancato invio del tagliando di attestazione, entro i termini prescritti, comportano l'annullamento della garanzia.

Rifornimenti

Pari da rifornire	Litri	Tipo di carburante e lubrificanti
Serbatoio carburante (riserva litri 3 circa)	17	Benzina super (97 NO RM min.)
Coppa motore	2	Olio «Agip Sint 2000 SAE 10 W/40»
Scatola cambio	0.900	Olio «Agip Rotra MP SAE 80 W/90 [85 W/140]»
Scatola trasmissione posteriore	0.170 di cui: 0,160 0,010	Olio «Agip Rotra MP SAE 80 W/140» Olio «Agip Rocol ASO/R» oppure Molykote tipo «A»
Forcella telescopica (per gamba)	0100	Liquido «Agip ATF Dexron»
Impianto frenante anteriore e posteriore	—	Fluido «Agip Brake Fluid - SUPER HD»

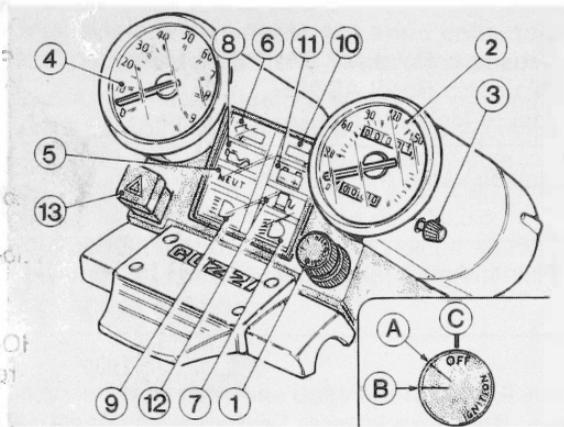
ARECCHI DI CONTROLLO E COMANDI

Quadro di controllo (fig. 3)

1 Commutatore a chiave per inserimento utilizzatori:

«C» in linea con il segno «C»: veicolo fermo.
Chiave estraibile (nessun contatto);

«A» In linea con il segno «C» (girata in senso orario): veicolo pronto per l'avviamento. Tutti gli utilizzatori sono inseriti. Chiave non estraibile;



3

«B» In linea con il segno «C» (girata in senso orario): veicolo fermo. Con l'interruttore «A» di fig. 5 in posizione 1 o 2 si ha la luce di parcheggio. Chiave estraibile.

2 Tachimetro contachilometri.

3 Azzeratore per contachilometri.

4 Contagiri.

5 Spia (luce verde «Neut») indicatore cambio in folle. Si accende con il cambio in folle.

6 Spia (luce verde) per lampeggiatori sinistri.

7 Spia (luce verde) per luci di posizione.

8 Spia (luce rossa) pressione olio. Si spegne quando la pressione è sufficiente ad assicurare la lubrificazione del motore. Se la spia non si spegne, la pressione non è quella prescritta; in tal caso, occorre fermare immediatamente il motore ed effettuare le opportune ricerche.

9 Spia (luce bleu) luce abbagliante.

10 Spia (luce verde) per lampeggiatori destri.

11 Spia (luce rossa) erogazione corrente del generatore. Si deve spegnere appena il motore ha raggiunto un certo numero di giri.

12 Spia (luce arancio) riserva carburante.

13 Commutatore per inserimento lampeggiatori di emergenza.

Interruttori comando luci (figg. 4 e 5)

Sono montati sui lati del manubrio.

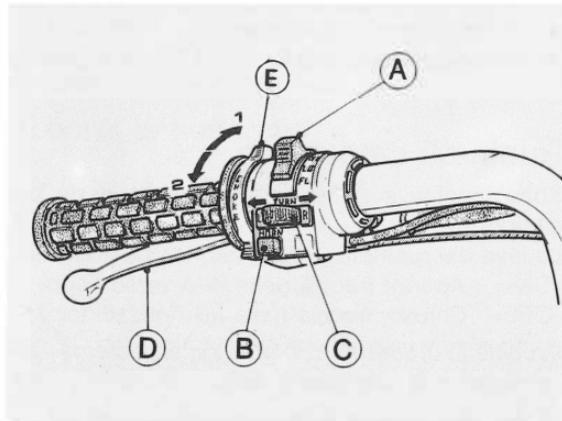
Interruttore «A» (fig. 5)

- Posizione «O» luci spente.
- Posizione «1» luci di parcheggio.
- Posizione «2» accensione lampada biluce.

Interruttore «A» (fig. 4)

Con l'interruttore «A» di fig. 5 in posizione «2».

- Posizione «LO» luce anabbagliante.
- Posizione «HI» luce abbagliante.
- Posizione «FL» luce a sprazzo.



Pulsante per trombe e interruttore comando lampeggiatori (fig. 4)

Sono montati sul lato sinistro del manubrio:

Pulsante «B» (Horn) comando tromba elettrica.

Interruttore «C»

- Posizione «R» comando lampeggiatori destra.
- Posizione «L» comando lampeggiatori sinistra.

Pulsante avviamento ed interruttore di fermo motore (fig. 5)

Sono montati sul lato destro del manubrio.

Con chiave «1» di fig. 3 (posizione «A» in linea con

il segno «C»), il veicolo è pronto per l'avviamento.

Per avviare il motore operare come segue:

- accertarsi che l'interruttore «B» sia in posizione «1» (run);
- tirare a fondo la leva della frizione;
- se il motore è freddo portare il comando «CH» «KE» «E» in posizione di avviamento «1» (vedere fig. 4);
- premere il pulsante di avviamento «C» (start).

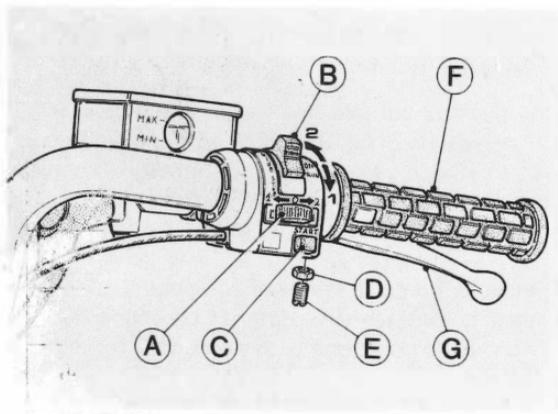
Per fermare il motore in caso di emergenza, occorre:

- spostare l'interruttore «B» in posizione «2» (off). Fermato il motore, ruotare la chiave del commutatore di fig. 3 in senso antiorario fino a che il segno «OFF» non si trovi in linea con il segno «C» ed estrarre la chiave dal commutatore.

Manopola comando gas («F» di fig. 5)

La manopola comando gas è situata sul lato destro del manubrio; ruotandola verso il pilota apre il gas; ruotandola in senso inverso lo chiude.

Per indurre il ritorno della manopola agire sul controdado «D» e sul grano «E».



5

Leva comando frizione («D» di fig. 4)

È situata sul lato sinistro del manubrio; va azionata solo alla partenza e durante l'uso del cambio.

Leva comando freno anteriore destro («G» di fig. 5)

È situata sul lato destro del manubrio; comanda la pompa del freno idraulico anteriore destro.

Comando «CHOKE» («E» di fig. 4)

Il comando dispositivi di avviamento a motore freddo (CHOKE) è situato sul lato sinistro del manubrio.

- «1» posizione di avviamento.
- «2» posizione di marcia.

Rubinetti carburante.

Sono montati sotto al serbatoio nella parte posteriore.

Le leve dei rubinetti (FUEL) hanno due posizioni:

«ON» Aperto; freccia della leva verso l'alto.

«OFF» Chiuso; freccia della leva orizzontale.

Il rubinetto di sinistra aziona automaticamente l'accensione della spia riserva carburante sul cruscotto.

RODAGGIO

Durante il periodo di rodaggio osservare le seguenti norme:

- Prima di partire, riscaldare accuratamente il motore lasciandolo girare a vuoto ed a basso regime per un periodo variabile in funzione della temperatura ambiente;
- evitare di superare i regimi (giri/1') di rodaggio riportati nella tabella, tenendo tuttavia presente che, pur attenendosi ai giri prescritti in funzione dei km percorsi, è ottima norma non marciare a regime costante ma variare frequentemente la velocità;
- prima di fermarsi, rallentare progressivamente per evitare di sottoporre i gruppi a repentini sbalzi di temperatura;
- eseguire, alle scadenze prescritte le operazioni previste nel libretto tagliandi;

VELOCITÀ DI RODAGGIO

Km da percorrere	Regime (giri/1') da non superare
Da 0 a 1000	5000
Da 1000 a 2000	6000
Da 2000 a 4000	Aumentare gradualmente i regimi di giri sopra indicati fino a raggiungere i massimi consentiti.

- tenere presente che un perfetto assetamento dei componenti, che permetta di sfruttare in pieno e per periodi prolungati il motociclo, si ha solo dopo diverse migliaia di km.

Dopo i primi 500 ÷ 1500 km

- Sostituire l'olio per la lubrificazione del motore. **Nel caso che, prima di raggiungere i 500 ÷ 1500 km, l'olio dovesse scendere al livello minimo, anziché eseguire il rabbocco occorre effettuare la sostituzione. Lubrificante prescritto: «Agip Sint 2000 SAE 10 W/40».**
- Controllare il serraggio di tutta la bulloneria.
- Controllare il giuoco alle punterie.
- Controllare la pressione pneumatici.

MANUTENZIONE E REGOLAZIONI

Pneumatici

Le pressioni prescritte sono:

Ruota anteriore

Con una o due persone: BAR 2,5 [2]

Ruota posteriore

Con una persona: BAR 2,4 [2,2]

Con due persone: BAR 2,6 [2,4]

I valori sopra indicati si intendono per impiego normale (turistico). Per impiego a velocità massima continuativa, impiego su autostrada, e raccomandato un aumento di pressione di 0,2 BAR ai valori sopra indicati.

Ammortizzatori oleopneumatici

Le pressioni di carica e di esercizio degli ammortizzatori sono le seguenti:

ammortizzatori anteriori: kg/cm^2 1 max.

ammortizzatori posteriori: kg/cm^2 4 ± 1 (65 GT)

Per un controllo delle pressioni si consiglia di usare un manometro preciso, con tubazione la più corta possibile (l'ottimo sarebbe senza tubazione), in quanto la capacità interna della tubazione potrebbe influire sul valore di pressione esistente realmente all'interno dell'ammortizzatore.

Per rendervi conto di quanto il vostro manometro riduca la pressione all'interno dell'ammortizzatore ad ogni misurazione, è sufficiente eseguire due misurazioni successive: la differenza tra le due letture mostra, con sufficiente approssimazione, la riduzione di pressione che ogni misurazione comporta.

La misurazione dovrà essere effettuata con motoveicolo sul cavalletto centrale e con ammortizzatori freddi; per la carica degli ammortizzatori usare aria senza tracce di umidità.

NB - I nostri concessionari dispongono di apposito manometro per il controllo della pressione degli ammortizzatori.

LUBRIFICAZIONI

Lubrificazione del cambio (fig. 25)

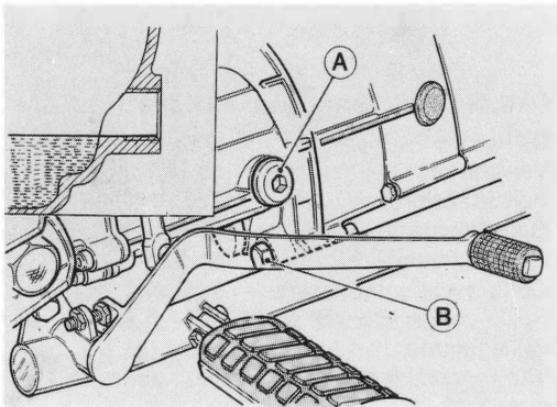
Controllo livello olio

Ogni 3000 km controllare il livello come indicato in figura; se l'olio è sotto il livello prestabilito, aggiungerne della qualità e gradazione prescritta.

«A» Tappo immissione e livello.

«B» Tappo di scarico.

Quantità occorrente: litri 0,900 di olio «Agip Rotra MP SAE 80 W/90» per **35 GT** [85 W/140 per **65 GT**].



REGOLAZIONE

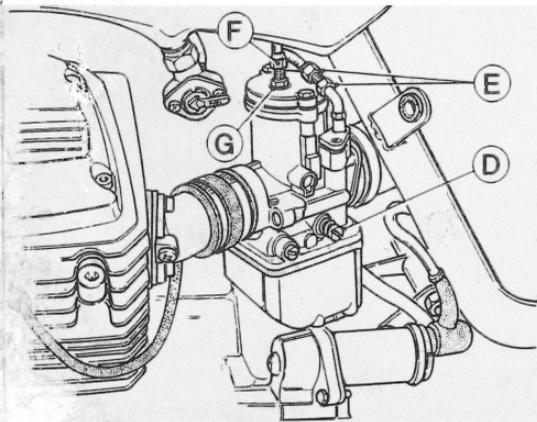
Carburatori (fig. 28)

Carburatori Dell'Orto tipo «VHBZ 26 FD/FS»
«PHBH 30 BD/BS»]

La fig. 30 rappresenta il carburatore per il modello
55 GT (PHBH 30).

Comandi carburatori.

- manopola comando gas situata sul lato destro del manubrio;
- il comando dispositivo di avviamento a **motore freddo** «CHOKE» «E» di (fig. 4) situato sul lato sinistro del manubrio.



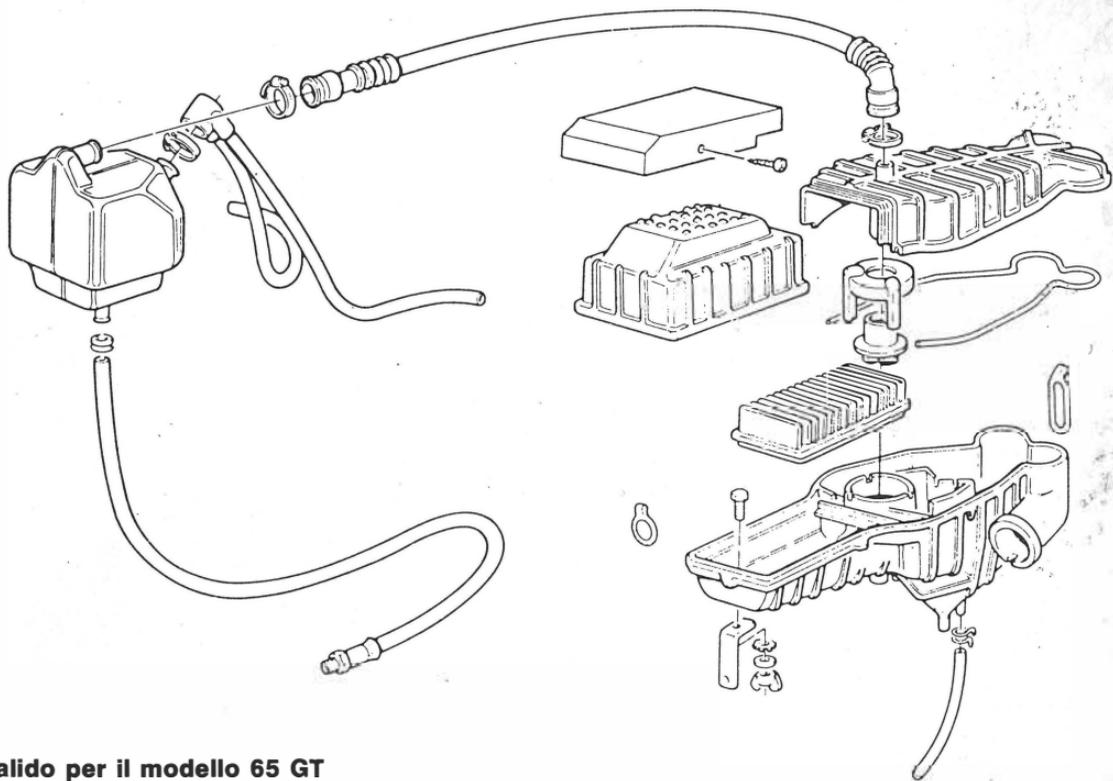
Posizioni comando «CHOKE»:

- «1» Avviamento a **motore freddo**.
- «2» Marcia.

NB - Controllare che con il comando «CHOKE» in posizione di marcia «2», tra i capicorda delle guaine delle trasmissioni di comando e le viti tendifilc «E» (fig. 28) vi sia un gioco di mm. 3 circa.

Dati di regolazione carburazione

Diffusore	∅ mm 26 [∅ mm 30]
Valvola gas	40 [40]
Polverizzatore	260 AH [268 T]
Getto massimo	108 [105]
Getto minimo	40 [40]
Getto avviamento «starter»	60 [60]
Spillo conico E27 (2 ^a tacca)	X8 (2 ^a tacca)
Galleggiante	gr 14 [gr 11]
Vite regolazione miscela minimo:	apertura 1 giro e mezzo.



Valido per il modello 65 GT

ACCENSIONE

Caratteristiche accensione

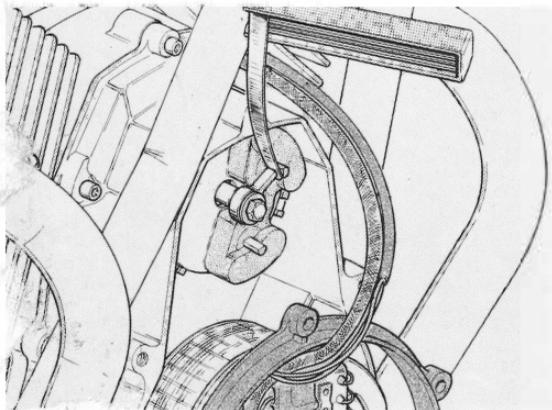
Le parentesi [] sono specifici per il 65GT).

Accensione elettronica; la variazione di anticipo avviene elettronicamente.

- Anticipo iniziale (fisso) 10° [7°]
- Anticipo automatico (elettronico) circa 30°
- Anticipo totale (fisso + automatico) $41^{\circ} \pm 2^{\circ}$ [38° ± 2°]

Traferro tra captatore e rotore: mm 0,2 ± 0,3

L'accensione di tipo elettronico non richiede praticamente manutenzione.



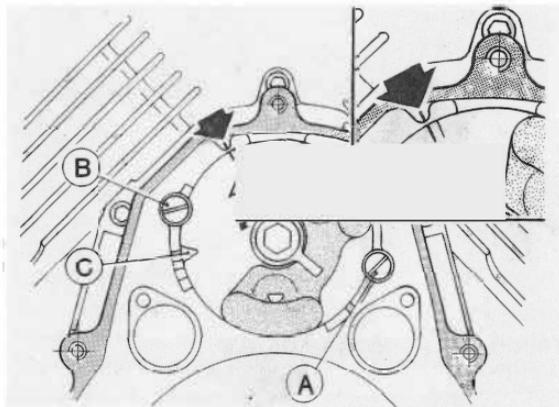
31

Il motore è in fase quando la stampigliatura indicata sul disegno (fig. 32), è allineata con il riferimento previsto sul basamento (freccia nera).

Per ruotare la piastra porta «PICK-UP» allentare le viti «A» e «B» (fig. 32) e agire con cacciavite sulla scanalatura «C».

Per un più accurato controllo dell'anticipo fisso, utilizzare una pistola stroboscopica.

Con motore ad un regime inferiore a 1000 giri/min, la tacca «1» (anticipo fisso), stampigliata sul volante motore, vedi figg. 33-33/A dovrà essere allineata con il riferimento sul bordo del foro di controllo «2»



32

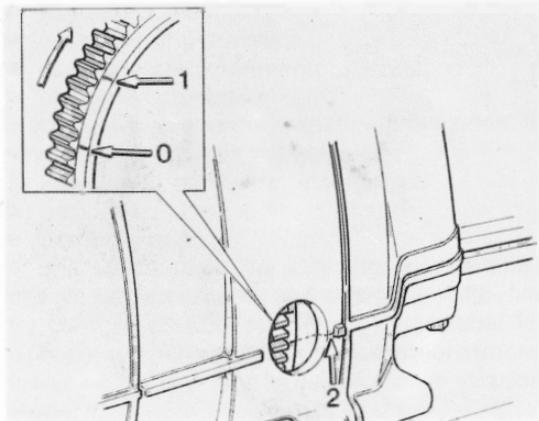
(fig. 33). Il riferimento «O» sul volano indica il «P.M.S.» (fig. 33-33/A).

Per il controllo dell'anticipo massimo utilizzare una pistola stroboscopica del tipo con l'indicatore dei gradi, mantenendo il motore a 4500 giri/min.

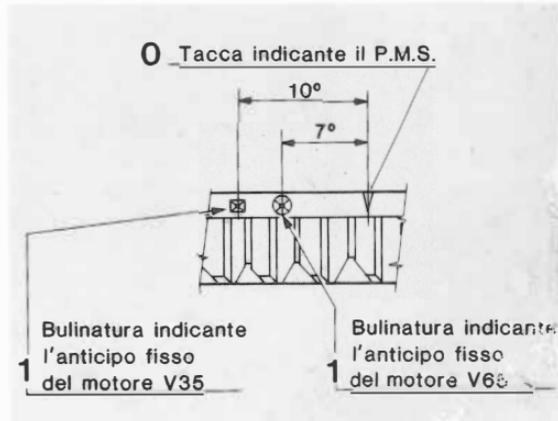
ATTENZIONE!

Per non provocare danneggiamento pianto di accensione elettronica, seguenti precauzioni:

- in caso di smontaggio o rimontaggio: batteria accertarsi che il commutatore di accensione sia in posizione OFF;
- non scollegare la batteria con motore in moto.
- accertarsi della perfetta efficienza dei cavi di massa delle centraline.



33



33/A

Candele (fig. 34)

Le candele da impiegare sono i seguenti:

Marelli F8 LCR

Bosch W5 DC

Lodge 3 HLNY

Bosch W5 D

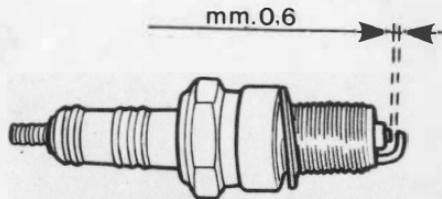
Lodge 2 HL (solo per **65 GT**)

Distanza tra gli elettrodi: mm 0,6.

(solo per **35 GT**)

Le candele devono essere rimosse periodicamente, come indicato nella tabella delle **operazioni di manutenzione e lubrificazione**, per la pulizia ed il controllo della distanza tra gli elettrodi.

Nel rimontare le candele, fare attenzione che imbocchino perfettamente e che si avvitinino facilmente nelle sedi, per tale motivo consigliamo di avvitarle a mano per qualche giro, indi bloccarle a **motore freddo**. Anche se le candele appaiono in ottime condizioni vanno sostituite dopo 9000 km.



IMPIANTO ELETTRICO

L'impianto elettrico è composto da:

- batteria;
- motorino avviamento;
- generatore-alternatore;
- gruppo pick-up;
- centraline elettroniche;
- bobine di accensione;
- regolatore;
- morsettiera porta fusibili (n.4 da 15A);
- teleruttore per lampeggio;
- teleruttore per avviamento;
- faretto anteriore;
- fanalino posteriore;
- indicatori di direzione;
- commutatore inserimento utilizzatori;
- dispositivi comando luci;
- dispositivi comando indicatori di direzione, avvisatore acustico e lampeggio;
- interruttore per luci di emergenza;
- dispositivo di avviamento motore;
- trombe elettriche;
- spie sul cruscotto per segnalazione: cambio in folle (verde), accensione luce posizione «Città» (verde), controllo pressione olio (rossa), luce abbagliante (bleu), insufficiente tensione generatore (rossa), riserva carburante (arancio), indicatori di direzione (verde)

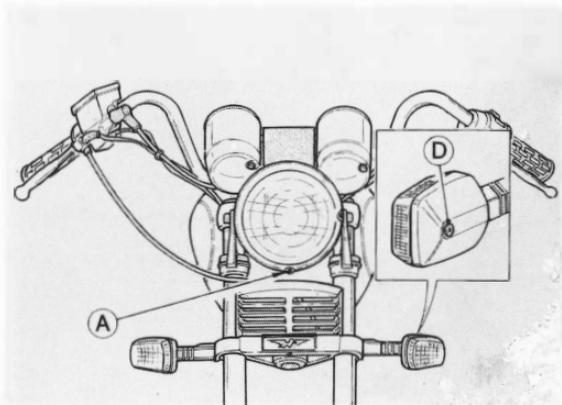
Sostituzione delle lampade

Faro anteriore (fig. 36)

Allentare la vite «A» posta in basso al gruppo ottico; estrarre il gruppo ottico, sfilare i portalampade e sostituire le lampade.

Indicatori di direzione (fig. 36)

Svitare le viti «D» che fissano i catadiottri agli indicatori di direzione; premere le lampade verso l'interno ruotandole contemporaneamente e sfilarle dai portalampade.



Cruscotto (fig. 37)

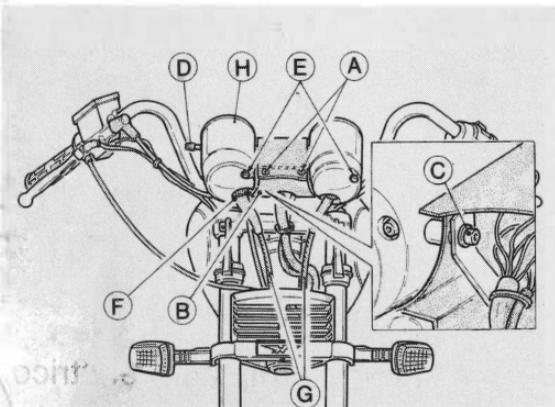
- togliere il faro anteriore;
- svitare le viti «A»;
- togliere il coperchio «B»;
- estrarre i portalamпада e sostituire le lampade.

Tachimetro e contagiri (fig. 37)

- togliere il faro anteriore;
- svitare le viti «A»;
- togliere il coperchio «B»;

- svitare le viti «C»;
- togliere il perno azzeratore «D»;
- svitare le viti «E»;
- svitare le ghiera «F» e staccare le trasmissioni «G» dagli strumenti;
- togliere gli strumenti dai contenitori «H» e sostituire le lampade.

Si consiglia di effettuare la suddetta operazione presso le sedi dei nostri concessionari.



Lampade

Faro anteriore:

- abbagliante e anabbagliante 60/55W
- luce città o parcheggio 4W

Fanalino posteriore:

- luce targa, posizione stop 5/21W

Indicatori di direzione

10W

Spie luci tachimetro e contagiri

3W

Spie luci sul cruscotto

1,2W

Schema impianto elet

Legenda schema impianto elettrico

- 1 Lampada luce abb. e anabb. 60/55 W
- 2 Lampada luce posizione anter. 4 W
- 3 Lampada spia indicat. direzione ds. 1,2 W
- 4 Lampada illuminazione tachimetro 3 W
- 5 Lampada illuminazione contagiri 3 W
- 6 Lampada spia indic. direzione sinis. 1,2 W
- 7 Connettore Molex 4 vie
- 8 Lamp. spia livello carburante 1,2 W
- 9 Lamp. spia pressione olio 1,2 W
- 10 Lamp. spia generatore 1,2 W
- 11 Lamp. spia "folle" 1,2 W
- 12 Lamp. spia luci posizione 1,2 W
- 13 Lamp. spia luci abbaglianti 1,2 W
- 14 Comm. inserim. simultaneo lampeggiatori
- 15 Indicatore direzione ant. destro 10 W
- 16 Interruttore stop freno anteriore
- 17 Commutatore d'accensione
- 18 Indicatore direzione ant. sinistro 10 W
- 19 Trombe bitonali
- 20 Disp. avv. arr. motore - Interruttore luci
- 21 Interruttore posizione "folle"
- 22 Interruttore pressione olio
- 23 Intermittenza (12 V - 20/40 W)
- 24 Dispositivo com.do: luci-claxon-indic. direz.
- 25 Candele d'accensione
- 26 Bobine alta tensione
- 27 Accensione elettronica (centralina)
- 28 Interruttore stop freno posteriore
- 29 Morsettiera portafusibili A.M.P.
- 30 Trasmettitore livello spia carburante
- 31 Connettore Molex portafemmine 2 vie
- 32 Alternatore 14 V - 20 A. "SAPRISA"
- 33 Regolatore "SAPRISA"
- 34 Batteria 12 V - 20 Ah
- 35 Teleruttore avviamento
- 36 Motorino d'avviamento
- 37 Indicatore direz. poster. destro 10 W
- 38 Lamp. illum. targa e stop 5/21 W
- 39 Indicatore direz. poster. sinistro 10 W
- 40 Teleruttore trombe bitonali
- 41 Pick-up
- 42 Connett. AMP a 6 vie
- 43 Condensatore 63 V 470 μ f
- 44 Connettore Molex 15 vie
- 45 Connettore Molex 6 vie
- 46 Connettore Molex 9 vie

SEIMM MOTO GUZZI S.p.A. Mandello del Lario

Registro Società Lecco N. 2220



SEIMM MOTO GUZZI S.p.A. - Servizio Pubblicazioni Tecniche - Cod. 23 90 00 30
Printed in Italy - E.Ca. - Ravenna - 1000 K - 7/87